

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/HSK/562	Lots 826 S.A (Part), 828, 839 (Part) and 840 (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars, Light Goods Vehicles, Heavy Goods Vehicles and Container Trailers for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/KTN/105	Area 29 (Part), Kwu Tung North, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Joint-user Complex and Joint-user General Office Building	16 May 2025
A/NE-SSH/164	Lots 572 (Part), 576 (Part), 578 (Part), 579 (Part) and 580 (Part) in D.D. 209, Kei Ling Ha Lo Wai, Shap Sz Heung, Sai Kung, New Territories	Proposed Excavation of Land (Installation of Underground Cable Trench) for Permitted Agricultural Use	16 May 2025
A/NE-TKL/796	Taxlord Lot T14 RP (Part) in D.D. 82, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	16 May 2025
A/YL-KTN/1110	Lots 381 RP (Part), 382 RP (Part) and 412 RP (Part) in D.D. 110, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/YL-PH/1062	Lots 138 S.B RP (Part) and 139 RP (Part) in D.D 108, Ta Shek Wu, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Vehicles for Sale and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/YL-PH/1063	Lots 2813 (Part), 2823 RP (Part), 2825 (Part) and 2826 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	16 May 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-PS/751	Various Lots in D.D. 126 and adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of New Vehicles (Private Cars, Taxis, Light Goods Vehicles and Light Buses Only) for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/YL-PS/752	Lots 73 (Part) and 74 (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Eating Place with Ancillary Storage of Kitchenware for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/YL-SK/415	Lots 839 (Part) and 840 in D.D. 114 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/YL-TYST/1310	Lots 2526 (Part), 2530 (Part), 2531 (Part), 2532 RP (Part) and 2533 (Part) in D.D. 124, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/YL-TYST/1311	Lot 1311 S.B ss.2 in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	16 May 2025
A/NE-FTA/260	Lot 355 (Part) in D.D. 87, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/NE-HLH/81	Lot 202 (Part) in D.D. 87, Hung Lung Hang, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/NE-KTS/557	Lots 495 S.A ss.6, 495 S.A ss.5, 495 S.A ss.4, 495 S.A ss.3 RP, 495 S.A ss.3 S.A and 495 S.A ss.2 RP in D.D.92, Kam Tsin, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/NE-KTS/560	Lots 894 S.L and 894 S.P in D.D. 94, Hang Tau, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 May 2025
A/NE-MKT/45	Lots 414 and 460 in D.D. 90, Lin Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	23 May 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-MUP/215	Lots 23, 24, 25 (Part) and 26 (Part) in D.D. 38 and Lot 803 in D.D. 46 and Adjoining Government Land, Man Uk Pin, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Machinery, Planters and Landscaping Material with Ancillary Site Office and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/NE-TKL/797	Lots 1874 RP (Part) and 1875 RP in D.D. 76, Leng Tsai Tsuen, Ta Kwu Ling, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/STT/23	Lots 2385 (Part) and 2400 (Part) in D.D. 102, Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.	Temporary Wholesale Trade (Electronic Goods) and Storage with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/TM-SKW/133	Lots 1386 and 1387 in D.D. 375, So Kwun Wat, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) and Associated Filling and Excavation of Land for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/YL-KTN/1112	Various Lots in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Vehicles and Construction Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/YL-KTS/1070	Lot 365 S.A in D.D. 106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Vegetable Collection Station for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/YL-KTS/1072	Lots 476 RP (Part) and 477 in D.D. 106, Kam Sheung Road, Pat Heung, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles, Metal, Plastic Pipes, Machinery, Vehicle Parts and Construction Materials for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/YL-LFS/556	Lot 1286 in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	23 May 2025
A/YL-MP/389	Lot 28 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	23 May 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-PH/1061	Lots 153 (Part), 158 (Part) and 159 (Part) in D.D. 108 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Education/ Visitor Centre and Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	23 May 2025
A/HSK/564	Lots 462 RP (Part), 768 RP (Part), 770 (Part), 796 (Part), 797 (Part), 798 (Part), 799 RP (Part), 803 (Part) and 804 (Part) in D.D. 124 and Adjoining Government Land, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	30 May 2025
A/HSK/565	Various Lots in D.D.129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Construction Machinery Parts with Ancillary Workshop, Logistic Warehouse, Office, Guard Room and Staff Canteen for a Period of 3 Years	30 May 2025
A/K5/875	9/F, West Coast International Building, 290 - 296 Un Chau Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	Proposed Religious Institution	30 May 2025
A/TP/703	Various Lots in D.D. 5 and Adjoining Government Land, Mui Shue Hang, Tai Po, New Territories	Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly)	30 May 2025
A/YL-KTS/1071	Lot 1595 (Part) in D.D. 113, Ma On Kong, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	30 May 2025
A/YL-PH/1065	Lots 2797 (Part) and 2799 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	30 May 2025
A/YL-PS/753	Lots 120 (Part), 121 (Part), 122 (Part), 246 RP (Part), 247, 248 S.A, 248 S.B, 248 RP (Part), 249 RP, 250 RP and 254 RP in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	30 May 2025
A/YL-SK/416	Lots 286 RP and 287 RP (Part) in D.D. 112, Kam Sheung Road, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services with Ancillary Workshop and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	30 May 2025

9 May 2025

Town Planning Board